

# Ouderavond naar Somtoday (portal)

Het is mogelijk om uw ouderavond klaar te zetten en te roosteren in Zermelo, terwijl ouders en docenten alleen in Somtoday werken. De roostermaker geeft in Zermelo aan welke gespreksmogelijkheden er aangevraagd kunnen worden. Ouders vragen gesprekken aan in Somtoday. De roostermaker roostert de gesprekken in Zermelo. Tot slot bekijken ouders en docenten hun ouderavondrooster weer in Somtoday.

Op deze pagina wordt beschreven hoe u de koppeling tussen het Zermelo Portal en Somtoday inricht.

## Op deze pagina

- [Vorbereiding in Zermelo en in Somtoday](#)
  - [Aanmaken van een token voor Somtoday](#)
  - [Ouders importeren](#)
  - [Rechten toekennen aan ouders](#)
- [Stappenplan Ouderavond](#)
  - [Ouderavond aanmaken in Zermelo](#)
  - [SOMTODAY Leerlingen > Begeleiding > Ouderavonden: Kies wanneer de uitnodiging via mail en ELO naar de verzorgers worden gestuurd. Ouderavond importeren in Somtoday en uitnodigingen sturen](#)
  - [Gesprekken inroosteren in Zermelo](#)
  - [Rooster publiceren en inlezen in Somtoday](#)
  - [Ouderavond verbergen](#)

## Zie ook:

- [Veel gestelde vragen](#)

## Vorbereiding in Zermelo en in Somtoday

Voordat u kunt beginnen met het opzetten van de ouderavond, dient u te zorgen dat het Zermelo Portal en Somtoday gekoppeld zijn. Daarnaast moeten de ouders/verzorgers geïmporteerd worden en dienen deze de juiste rechten te krijgen.

### Aanmaken van een token voor Somtoday



Mocht u al gebruik maken van de roosterkoppeling, dan kunt u deze stap overslaan. Het destijds aangemaakte token bevat voldoende rechten voor het werken met de ouderavond. U dient wel te controleren of de juiste ouders aanwezig zijn in Zermelo en of zij de juiste rechten hebben.

In het Zermelo Portal kan de administrator (admin) een token aanmaken voor Somtoday. Voor stap 1 uit in het Zermelo Portal en stap 2 in Somtoday.

1. **PORTAL** Ga naar **Koppelingen > Somtoday**
  - a. Kies bij Stap 2 voor **Maak Gebruiker**
  - b. Kies vervolgens bij Stap 2 voor **Maak token**
  - c. U ziet nu bij Stap 3 informatie over het endpoint (uw portal adres) en het token. Beide kunt u gebruiken in Somtoday
2. **SOMTODAY** Ga naar **Beheer > Instellingen > Features > Zermelo koppeling**
  - a. Vul bij **Portal** uw portaladres in (alleen de schoolnaam is voldoende)
  - b. Vul bij **API token** het zojuist gegenereerde token in
  - c. Let op: U hoeft alleen het token in te voeren in Somtoday. De voorloop tekst "token:" moet u niet meenemen

### Ouders importeren

Somtoday is leidend voor de ouders/verzorgers en hun relaties met leerlingen. U kunt handmatig de ouders uit Somtoday importeren of de automatische koppeling inrichten. Zie voor de automatische koppeling de pagina over [Leerlingen, docenten en ouders uit Somtoday](#). Wilt u de ouders handmatig inlezen? Maak dan een export uit Somtoday, die u importeert in het Zermelo Portal:

- SOMTODAY** Ga naar **Beheer > Import & Export**
  - Kies voor de optie 'Verzorgers'
  - Kies voor 'Gegevens verzorgers **op aparte regels** opnemen'
  - U klikt onderaan het formulier op 'Exporteren'
  - Dit levert een CSV bestand op dat u kunt importeren in het Zermelo Portal
- PORTAL** Ga naar **Ouders > Overzicht**
  - Kies bij 'Filter op' voor *Alle ouders*
  - Zorg dat 'Bewerken' aan staat en kies vervolgens voor 'CSV import'
  - Open via 'Bestanden kiezen' het correcte CSV bestand
  - Verander eventueel de Tekencodering als u leestekens wilt meenemen
  - Geef vervolgens bij de 'Import-bron' aan dat het om een *SOMtoday verzorgersexport* gaat
  - Kies vervolgens voor 'Verder'.

Voor meer details: zie de uitgebreide handleiding over [Ouders/verzorgers importeren en bijwerken](#).

## Rechten toekennen aan ouders

- SOMTODAY** Ga naar **Beheer > Instelling > Features > Somtoday ELO**.
  - Zet voor de verzorgers een vinkje achter 'Berichten > Berichten bekijken' en achter 'Nieuws > Nieuws bekijken'

## Stappenplan Ouderavond

### Ouderavond aanmaken in Zermelo

- PORTAL** **Ouders > Ouderavonden > Beheer**: voeg een ouderavond toe
- PORTAL** **Datum en tijden**: geef aan op welke dag(en) en momenten de ouderavond plaats vindt
- CLIENT** **Gespreksmogelijkheden**: geef aan voor welke leerlingen welke vakken met welke docenten aangevraagd moeten kunnen worden

Voor meer details: zie de uitgebreide handleiding over de [Ouderavondroostermaker](#).



**PORTAL 19.12**

Vanaf de [19.12-release](#) kunt u in het Zermelo Portal tijdsblokken definiëren waarbij ouders voor elk blok kunnen aangeven of ze verhinderd zijn. Op dit moment (najaar 2019) wordt deze instelling niet ingelezen in Somtoday. Als de ouders in Somtoday gesprekken aanvragen, dan hoeft u geen tijdsblokken toe te voegen, omdat ouders in Somtoday geen voorkeuren kunnen opgeven. Ouders kunnen wel een 'opmerking voor de roostermaker' invoeren als u deze instelling in Zermelo aan heeft staan.

**SOMTODAY**

**Leerlingen > Begeleiding > Ouderavonden**: Kies wanneer de uitnodiging via mail en ELO naar de verzorgers worden gestuurd. **Ouderavond importeren in Somtoday en uitnodigingen sturen**

Nadat de ouders gesprekken hebben aangevraagd en de uiterste aanvraagdatum is verstreken, kunt u de gesprekken gaan roosteren in de Ouderavond Client van Zermelo.

### Gesprekken inroosteren in Zermelo

- CLIENT** **Roosteren op datum**: geef voor elk gesprek aan op welke dag dit moet plaatsvinden. Controleer vervolgens via de knop <Controle> of er geen docenten of ouders zijn met te veel gesprekken
- CLIENT** **Roosteren op tijd**: rooster per dag de gesprekken in
- CLIENT** **Roosteren op lokaal**: geef aan welke gesprekken in welke lokalen plaatsvinden

Voor meer details: zie de uitgebreide handleiding over de [Ouderavondroostermaker](#).

### Rooster publiceren en inlezen in Somtoday

In Zermelo:

- CLIENT** **Publiceer naar portal**: Publiceer de gesprekken naar het Zermelo Portal
- PORTAL** **Ouders > Ouderavonden > Beheer**: Zet het vinkje onder 'Gepubliceerd?' aan



Op dit moment (najaar 2019) worden tafelnummers niet ingelezen in Somtoday. Vinden bij u meerdere gesprekken in hetzelfde lokaal plaats (bijvoorbeeld in de aula aan tafel 1 t/m 30), dan zult u in het portal ook meerdere lokalen moeten toevoegen, dus bijvoorbeeld aula1 t/m aula30.



Op dit moment (najaar 2019) worden gesprekken die niet geroosterd konden worden, niet weergegeven in Somtoday. Dit betekent dat ouders en docenten niet weten welke aangevraagde gesprekken niet zijn ingepland.

In Somtoday:

1. **SOMTODAY** **Leerlingen > Begeleiding > Ouderavonden > Afspraken:** Lees de afspraken uit het Zermelo Portal in. Er worden nu mails naar docenten en ouders verstuurd. Voor verzorgers worden de gegevens in de ELO getoond en bij medewerkers en leerlingen in de agenda ingelezen



Op dit moment (najaar 2019) kunnen geroosterde gesprekken slechts éénmalig in Somtoday worden overgenomen. De afspraken naar de ouders en docenten worden ook direct verzonden. Wij adviseren u dus zeer sterk na het publiceren van de gesprekken eerst in het Zermelo Portal te controleren of de roosters goed zijn overgekomen, voordat u de afspraken inleest in Somtoday.

## Ouderavond verbergen

Wanneer de ouderavond geweest is, kunt u deze weer verbergen voor de ouders en de docenten.

1. **PORTAL** **Ouders > Ouderavonden > Beheer:** Zet het vinkje onder 'Gepubliceerd?' uit
2. **SOMTODAY** Ook in Somtoday is de ouderavond nu niet meer zichtbaar bij **Leerlingen > Begeleiding > Ouderavonden**. De berichten en de agenda-afspraken blijven wel in beeld

### Trefwoorden

Somtoday, som today, ouderavond, koppeling